

**Translation into Russian from the original version in English**

**Перевод на русский язык с оригинальной версии на английском языке**

По электронной почте с досылком

Е.П. Г-ну Игорю Шувалову  
Первому заместителю Премьер-министра  
Российской Федерации  
Ул. Ильинка, 23  
103132 - МОСКВА  
Российская Федерация

AD/GE1033798/UDP

Женева, 11 декабря 2013 г.

### **ВАЖНО И СРОЧНО**

**Продолжающееся нарушение международного и российского права Федеральной таможенной службой России (ФТС) в отношении применения Конвенции МДП ООН**

Ваше Превосходительство,

От имени Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), я хотел бы выразить свое уважение к Правительству Российской Федерации и к Вам лично.

МСАТ является исполнительным партнером Конвенции МДП 1975 года под эгидой Организации Объединенных Наций. В связи с незаконными ограничениями, которые ФТС продолжает применять в России в отношении транспортных операций МДП с 4 июля 2013 года, мне хотелось бы поблагодарить Вас за Ваше личное вмешательство в попытке разрешить этот вопрос.

МСАТ был проинформирован, что 26 ноября 2013 года под Вашим председательством состоялось важное межправительственное совещание, целью которого было обсудить применение Конвенции МДП в России.

МСАТ должным образом принял к сведению, что было принято решение о продлении срока действия гарантийного соглашения МДП между ФТС и гарантийным объединением МДП – членом МСАТ, АСМАП, до 1 июля 2014 года и о соблюдении положений Конвенции МДП на территории Российской Федерации.

К сожалению, и к великому разочарованию всех заинтересованных сторон, решения Правительства не восстановили надлежащее применение процедур МДП в Российской Федерации. В действительности, несмотря на то, что срок действия гарантийного соглашения МДП был продлен, ФТС продолжает применять ограничения на процедуры МДП практически во всех таможнях в Российской Федерации, что было официально подтверждено на веб-сайте ФТС 2 декабря 2013 года (**Приложение**).

Сегодня, процедуры МДП могут быть открыты только в менее чем 5% таможенных органов в Российской Федерации, что является не только нарушением международного и российского права, но также оказывает особо пагубное влияние на российскую экономику и на безопасность таможенных операций.

